



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

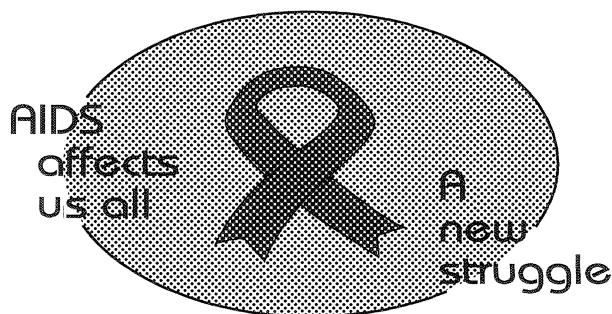
**Vol. 6**

**PIETERMARITZBURG,**

13 DECEMBER 2012  
13 DESEMBER 2012  
13 kuZIBANDLELA 2012

**No. 873**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

*No.* *Page*

**PROVINCIAL NOTICE**

153 Nomination of persons to be appointed to the KwaZulu-Natal Nature Conservation Board..... 3

*No.*

**ISAZISO SESIFUNDAZWE**

153 Ukuphakanyiswa kwamagama abantu abazoqokelwa ukuba ngamalungu eBhodi yezoKongiwa kweMvelo KwaZulu-Natal ..... 5

**INHOUD**

*No.* *Bladsy*

**PROVINSIALE KENNISGEWING**

153 Benoeming van persone vir aanstelling in die KwaZulu-Natal Natuurbewaringsraad ..... 4

*Ikhasi*

---

**PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**


---

No. 153

13 December 2012

## RE-ADVERTISEMENT

### KwaZulu-Natal Department of Agriculture and Environmental Affairs

## **NOMINATION OF PERSONS TO BE APPOINTED TO THE KWAZULU-NATAL NATURE CONSERVATION BOARD**

The KwaZulu-Natal Nature Conservation Board is the successor in title to the Natal Parks Board and the Directorate: Nature Conservation. The primary functions of the Board are to direct the management of nature conservation within the Province and protected areas; to develop and promote ecotourism within the protected areas and to develop and promote conservation partnerships with people in KwaZulu-Natal.

In terms of Section 4(4) of the KwaZulu-Natal Nature Conservation Management Act 9 of 1997, I hereby invite written nominations with motivation, from members of the public, and or organisations for persons who could be considered for appointment to vacancies on the KwaZulu-Natal Nature Conservation Board. Proposed persons must have an interest in nature conservation and must be drawn from categories mentioned in Section 4 of the Act, which are currently vacant and which are summarised below:

- (i) Section 4(8)(b)(i) One person from community-based organisations in rural areas in the province;
- (ii) Section 4(8)(b)(ii) One person with extensive knowledge with extensive knowledge of the business sector;
- (iii) Section 4(8)(b)(vi) One person from organised agriculture

I seek to appoint Board Members to the categories as set out above, women, youth, people with disability and historically disadvantaged individuals are encouraged to apply.

A person cannot be appointed as a member of the Board if such a person:

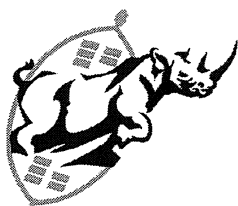
- (i) is or becomes a member of the National or Provincial Parliaments, or an official or employee contemplated in the Public Service Act, or, save for the Chief Executive Officer contemplated in terms of subsection (10), a member of the Conservation Service;
- (ii) is an un-rehabilitated insolvent, or becomes insolvent and the insolvency results in the sequestration of his or her estate;
- (iii) is declared to be of unsound mind by a court of the Republic; or
- (iv) since the date on which the Constitution came into effect, has been or is convicted of an offence and sentenced to more than 12 months' imprisonment without the option of a fine, either in the Republic, or outside the Republic if the conduct constituting the offence would have been an offence in the Republic, but no one may be regarded as having been sentenced until an appeal against the conviction or sentence has been determined, or until the time for an appeal has expired. A disqualification under this paragraph ends five years after the sentence has been completed.

Persons shall be appointed for a period of three (3) years or such lesser period as I, BM Radebe, MEC for Agriculture and Environmental Affairs may determine, in terms of Section 6 of the Act.

The Nature Conservation Board is public entity under the Department of Agriculture and Environmental Affairs which is an equal opportunity, affirmative action employer and is committed to the achievement and maintenance of diversity and equity in employment, appointments of members to the Board especially in respect of representivity. The Department of Agriculture and Environmental Affairs reserves the right not to fill any advertised position.

**Nominations to be forwarded to: Mr K. R. Mbatha, Office of the MEC, Department of Agriculture and Environmental Affairs, Private Bag X9059, Pietermaritzburg, 3200 or hand deliver to office No. 22, Ground Floor, Executive Building, 1 Cedara Road, Cedara. Queries may be directed to Mr K. R. Mbatha on (033) 343 8045. Fax or email will be disqualified.**

Nominations must be accompanied by the nominee's written acceptance of nominations and a comprehensive curriculum vitae. Nominees are further requested to submit to the Minister a written statement declaring whether or not he or she is disqualified for any reasons mentioned above.



**E Z E M V E L O  
K Z N W I L D L I F E**  
Conservation, Partnerships & Ecotourism

### CLOSING DATE: 17 JANUARY 2013

Nominations submitted in terms of the advertisements in the Government Gazette Number 115 dated 11 October 2012; and the Ilanga, the Natal Witness, the Mercury, the Isolezwe and the Beeld all dated 11 October 2012 must be resubmitted.

**Dr BM Radebe, MPL**  
MEC : Agriculture & Environmental Affairs  
KwaZulu-Natal



## HERADVERTERING

### KwaZulu-Natal Departement Van Landbou & Omgewingsake

## BENOEMING VAN PERSONE VIR AANSTELLING IN DIE KWAZULU-NATAL NATUURBEWARINGSRAAD

Die KwaZulu-Natal Natuurbewaringsraad is die opvolger in titel van die Natalse Parkeraad en die Direkoraat: Natuurbewaring. Die primêre funksies van die Raad is om die Beheerliggaam van Natuurbewaring in die Provinsie en beskermde gebiede te rig; om ekotoerisme in die beskermde gebiede te ontwikkel en bevorder en om bewaringsvennootskappe met mense in Kwazulu-Natal te ontwikkel en te bevorder.

Ingevolge Artikel 4(4) van die KwaZulu-Natal Wet op Natuurbewaringsbestuur, Wet 9 van 1997, vra ek hiermee geskrewe benoemings met motivering aan, van lede van die publiek en/of organisasies vir persone wie vir aanstelling in vakatures in die KwaZulu-Natal Natuurbewaringsraad oorweeg kan word. Persone vir oorweging moet 'n belangstelling in natuurbewaring hê en moet afkomstig wees van die kategorieë soos genoem in Artikel 4 van die Wet, waar daar huidige vakatures bestaan en wat soos volg opgesom word:

- (i) Artikel 4(8)(b)(i) Een persoon van gemeenskapsgebaseerde organisasies in landelike gebiede in die Provinsie;
- (ii) Artikel 4(8)(b)(ii) Een persoon met uitgebreide kennis van die sakesektor;
- (iii) Artikel 4(8)(b)(vi) Een persoon vanuit georganiseerde landbou

Ek beoog om Raadslede aan te stel in die kategorieë soos hierbo uiteengesit. Vroue, jeug, persone met gestremdhede en voorheenbenadeelde individue, word aangemoedig om aansoek te doen.

'n Persoon kan nie as lid van die Raad aangestel word indien sodanige persoon:

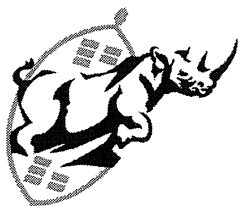
- (i) 'n lid van die Nasionale of Provinsiale Parlement is of word nie, of 'n amptenaar of werknemer bedoel in die Staatsdienswet, of, uitsluitend die Hoof- Uitvoerende Beampte, soos uiteengesit in Subartikel (10), 'n lid van die Bewaringsdiens is;
- (ii) 'n ongerehabiliteerde insolvente persoon is, of insolvent word en die insolvensie die sekwistrasie van sy of haar boedel tot gevolg het;
- (iii) deur 'n hof van die Republiek as geestelik versteurd verklaar is; of
- (iv) sedert die datum waarop die Grondwet in werking getree het, aan 'n misdryf skuldig bevind is en tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van meer as 12 maande sonder die keuse van 'n boete gevonnissen is, of binne die Republiek, of buite die Republiek se grense, ingevolge waarvan so 'n oortreding 'n misdryf in die Republiek sou wees, maar geeneen as gevonnissen gereken word voor appél teen sodanige vonnis nie bepaal is nie, of voordat die appél nie verstryk het nie. 'n Diskwalifikasie volgens hierdie paragraaf eindig vyf jaar na die vonnis volstryk is.

Persone sal vir 'n tydperk van drie (3) jaar of sodanige korter tydperk as wat ek, BM Radebe, LUR vir Landbou en Omgewingsake ingevolge Artikel 6 van die Wet mag bepaal, aangestel word.

Die Natuurbewaringsbestuursraad is 'n openbare entiteit onder die Departement van Landbou en Omgewingsake wat 'n gelykegeleentheid-, regstellende aksiewerkgewer is en verbind is tot die bereiking en handhawing van diversiteit en billikheid in indiensneming, aanstelling van lede tot die Raad, veral ten opsigte van verteenwoordiging. Die Departement van Landbou en Omgewingsake behou die reg voor om nie enige geadverteerde posisie te vul nie.

**Benoeemings moet gestuur word aan: Mnr. K. R. Mbatha, Kantoor van die LUR, Departement van Landbou en Omgewingsake, Privaatsak X9059, Pietermaritzburg 3200 of per hand afgelewer word by kantoornummer 22, Grondverdieping, Uitvoerende Gebou, Cedaraweg 1, Cedara. Navrae mag aan mnr. K. R. Mbatha by (033) 343 8045 gerig word. Fakse of e-posse sal gediskwalifiseer word.**

Benoeemings moet vergesel word van die benoemde se skriftelike aanvaarding van die benoeming en 'n omvattende curriculum vitae. Benoemdes word verder versoek om 'n skriftelike verklaring aan die Minister te rig waarom hy of sy vir benoeming volgens enige van die bogenoemde redes, al dan nie, gediskwalifiseer kan word.



**EZEMVELO  
KZN WILDLIFE**  
Conservation, Partnerships & Ecotourism

### **SLUITINGSDATUM: 17 JANUARIE 2013.**

Benoeemings wat ingevolge die advertensies in die Government Gazette van onderskeidelik, nommer 115 gedateer 11 Oktober 2012; en die Ilanga, die Natal Witness; die Mercury; die Isolezwe; en die Beeld al gedateer 11 Oktober 2012, moet weer ingedien word.

**Dr BM Radebe, LPW**  
LUR: Landbou & Omgewingsake  
KwaZulu-Natal



## RE-ADVERTISEMENT

# Umnyango Wezolino NezemveloKwaZulu-Natal

## UKUPHAKANYISWA KWAMAGAMA ABANTU ABAZOQOKELWA UKUBA NGAMALUNGU EBHODI YEZOKONGIWA KWEMVELO KWAZULU-NATAL

IBHODI yezoKongiwa KweMvelo KwaZulu-Natal ingelandelayo kwiNatal Parks Board nakuDirectorate: UkuGcinwa Kwemvelo. Umsebenzi osemqoka wale Bhodi wukulawula ukwenganyelwa kokongiwa kwezemvelo esiFundazweni nasezindaweni ezivikelekile, ukuthuthukisa ezokuvakasha kulezi zindawo ezivikelekile nokuthuthukisa nokukhuthaza ukongiwa kwemvelo nabantu baKwaZulu-Natal.

Ngokomgomo weahluko 4(4) weKwaZulu-Natal Nature Conservation Management Act 9 ka-1997, ngimema amalungu omphakathi noma abezinhlango ukuba bathumele amagama azokwesekwa ngumbhalo okhuthazayo, alabo bantu okungabhekwa kubo ekutheni baqokelwe kwiBhodi YezoKongiwa KweMvelo KwaZulu-Natal. Labo bantu abazophakanyiswa kumele babe nogqozi lokongiwa kwemvelo futhi kumele kube ngabantu abathathwe esigabeni esibalulwe kuSahluko 4 soMthetho, okwamanje izikhala zakhona ezivulekile nabachazwe kafushane ngezansi:

- (i) Isahluko 4(8)(b)(i) Umuntu oyedwa oqhamuka enhlanganweni yomphakathi esendaweni yasemakhaya esifundazweni;
- (ii) Isahluko 4(8)(b)(ii) Umuntu oyedwa onolwazi olunzulu ngomkhakha webhizinisi;
- (iii) Isahluko 4(8)(b)(vi) Umuntu oyedwa osenhlangothini yabalimi

Ngifisa ukuqokela amaLungu eBhodi kwisigaba esihlelwe ngenhla. besifazane, intsha, abantu abaphila nokukhubazeka nalabo abantulayo bayakhuthazwa ukuba bafake izicelo.

Umuntu ngeke aqokwe njengomuntu lebhodi uma:-

- (i) eyi noma ezoba yilungu lePhalamende likazwelonke noma lesifundazwe noma eyisikhulu noma eyisisebenzi sikahulumeni njengoba kubalulwe kwiPublic Service Act noma eyisikhulu esiphezulu (Chief Executive Officer ngokomgomo wesahlukwana (10) noma eyilungu leConservation Service;
- (ii) Engumuntu ongatholanga ukuhlunyelelwa emva kokuhluleka wukukhokha izikweletu noma onezikweletu nokuholela ekutheni kudliwe impahla yakhe;
- (iii) Ohlonzwe yinkantolo njengomuntu ongaphili kahle ekhanda
- (iv) Okuthe kusukela ngosuku lokuqala ukusebenza koMthethosisekelo watholwa enecala wagwetshwa ngaphezu kwezinyanga ezili-12 wanganikwa inhlawulo, kungaba kuRepublic noma noma ngaphandle kweRepublic noma uma isikhathi sokudlulisa icala sesidlulile.

Abantu bazoqokelwa kuleli Bhodi isikhathi esiyiminyaka emithathu (3) noma ngaphansi kwalokhu njengoba mina, BM Radebe, uNgqongqoshe wezoLimo nezeMvelo nginganquma, ngokwemigomo yeSahluko 6 soMthetho.

IBhodi eyeNgamele uKongiwa KwezeMvelo yinhlangothini yomphakathi engaphansi koMnyango wezoLimo nezindaba zeMvelo, okuyithuba elilinganayo nomqashi futhi ozinikele nozibophezele ekubhekeleleni ezokuqashwa kwazo zonke izinhlanga, ukuqokwa kwamalungu kwiBhodi ikakhulukazi ngokumeleleka kwawo. UMnyango wezoLimo nezeMvelo uyalingodla ilungelo lokungaqashwa kulesi sikhundla esikhangiswe lapha.

**Amagama abaqokiwe kumele athunyelwe ku: Mnu K. R. Mbatha, Office of the MEC, Department of Agriculture and Environmental Affairs, Private Bag X9059, Pietermaritzburg, 3200 noma athunyelwe mathupha ehhoysi elingunombolo 22, Ground Floor, Executive Building, 1 Cedara Road, Cedara. Imibuzo ingaqondiswa kuMnu K. R. Mbatha ku: 033 - 3438045. Kakuvunyelwe ukuthumela nge-fax noma nge-email.**

Amagama abaqokiwe kumele ahambisane nencwadi ebhalwe yiloyi oqokiwe evuma ukuqokwa kwakhe ne-Curriculum Vitae yakhe. Labo abaqokiwe bayanxuswa ukuba bathumele izitatimende ezibhalwe kuNgqongqoshe, ezibalula ukwenqatshelwa kwakhe ngezizathu ezithile ezibalulwe ngenhla.



**EZEMVELO  
KZN WILDLIFE**  
Conservation, Partnerships & Ecotourism

### USUKU LOKUVALA: 17 MASINGANA 2013.

Amagama abaqokiwe athunyelwe  
ngokwemigomo yezikhangiso kuGovernment  
Gazettes engunombolo 115 mhla ka 11 Okthoba  
2012 ngokulandelana, nephephandaba ILANGA,  
Natal Witness, Mercury, Isolezwe kanye Beeld  
onke omhla ka 11 Okthoba 2012, kumele  
athunyelwe kabusha.

**Dkt BM Radebe, MPL**  
UNgqongqoshe: WezoLimo  
nezeMvelo KwaZulu-Natal







